

NEUE BENENNUNGEN – NEUE PROBLEME?
NUOVE INTITOLAZIONI, NUOVI PROBLEMI?

Chair: **Giada Noto**

> 11:30 – 12:00

Franziska Cont

Gender und Gedächtnis: weibliche Neubenennungen und die Frage der biografischen Belastung
Genere e memoria: le nuove intitolazioni di vie a donne e la questione delle biografie compromesse

> 12:00 – 12:30

Federico Tenca Montini

Una questione di genere? Panchine rosse e intitolazione di luoghi alle vittime delle foibe
Eine Frage des Geschlechts? Rote Bänke und die Benennung von Erinnerungsorten für die Opfer der Foibe

12:30 – 13:00 · Diskussion · *Discussione*

13:00 – 14:30 · MITTAGESSEN · *PRANZO*

GESCHICHTSDIDAKTIK
DIDATTICA DELLA STORIA

Chair: **Lorenzo Vianini**

> 14:30 – 15:00

Martha Verdorfer

Straßen- und Schulnamen im Geschichtsunterricht
Le intitolazioni di strade e scuole come strumento didattico

> 15:00 – 15:30

Mariana Califano & Jadel Andreetto

Pratiche dal basso: dalla mappatura alla guerriglia onomastica
Aktivismus in der Straßenbenennung: zwischen Kartierung und Guerilla

15:30 – 16:00 · Diskussion · *Discussione*

> 15:30 – 16:00

Lorenzo Vianini

Schlussbemerkungen - *Conclusioni*

Spaziergang der Erinnerung /
Passeggiata della memoria:

> 16:00 – 17:00

Mariana Califano & Jadel Andreetto

Urbanes Trekking als Praxis öffentlicher Erinnerung
il trekking urbano come strumento di memoria pubblica



Informationen | Informazioni

Zentrum für Regionalgeschichte | Centro di Storia regionale
Stadelgasse 8b via Fienili 39042 Brixen | Bressanone
office@regionalgeschichte.it | www.regionalgeschichte.it

Organisation | Organizzazione

Stefan Lechner & Lorenzo Vianini

In Zusammenarbeit mit |

In collaborazione con Geschichte und Region / Storia e Regione

Mit freundlicher Unterstützung von | Con il gentile sostegno di

Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Amt für Kultur |

Provincia Autonoma di Bolzano, Ufficio cultura

Gemeinde Bozen, Amt für Kultur |

Comune di Bolzano, Ufficio cultura

Teil des Fortbildungsprogramms für Lehrpersonen in Südtirol |

Il convegno è valido quale corso di aggiornamento per insegnanti.

Tagungssprachen | Lingue del convegno

Deutsch, Italienisch mit Simultanübersetzung |

Tedesco, italiano con traduzione simultanea

Bild | Immagine:

Susanne Boersma



WWW.KOLPING.BZ.IT

Umstrittene Erinnerung
Historisch belastete
Straßennamen in Deutschland,
Österreich und Italien

Memoria controversa
I nomi delle vie con un passato
compromesso in Germania,
Austria e Italia

Donnerstag | Giovedì

12.-13. November 2026

12-13 novembre 2026

KOLPINGHAUS BOZEN | CASA KOLPING BOLZANO

NEUE BENENNUNGEN – NEUE PROBLEME?
NUOVE INTITOLAZIONI, NUOVI PROBLEMI?

Chair: **Stefan Lechner**

> 09:00 – 09:30

Begrüßung & Einführung
Saluti & introduzione

> 9:30 – 10:00

Florian Wenninger

Straßennamen als Politikum. Umstrittene Verkehrsflächenbezeichnungen in österreichischen Gemeinden seit den 1990ern
I nomi delle vie come questione politica. Denominazioni controverse di strade e piazze nei comuni austriaci dagli anni Novanta

> 10:00 – 10:30

Maurizio Ridolfi

Per una odonomastica critica. Sulla "repubblicanizzazione" di luoghi e spazi urbani

Für eine kritische Straßennamenforschung. Zur „Republikanisierung“ von Orten und städtischen Räumen

10:30 • PAUSE • PAUSA

REGIONALE ERINNERUNGSKULTUREN
CULTURE DELLA MEMORIA REGIONALI

Chair: **Adina Guarnieri**

> 11:00 – 11:30

Ina Friedmann

Eine metaphorische Sackgasse? Der „Fall Breitner“ in Innsbruck
Un vicolo cieco metaforico? Il "caso Breitner" a Innsbruck

> 11:30 – 12:00

Lorenzo Vianini

Due sensi unici: le memorie del Sudtirolo

Zwei Einbahnstraßen: Erinnerungskulturen in Südtirol

> 12:00 – 12:30

Fabrizio Rasera

Il Trentino regione-memoria

Das Trentino als Erinnerungsregion

12:30 – 13:00 • Diskussion • *Discussione*

13:00 – 14:30 • MITTAGESSEN • PRANZO

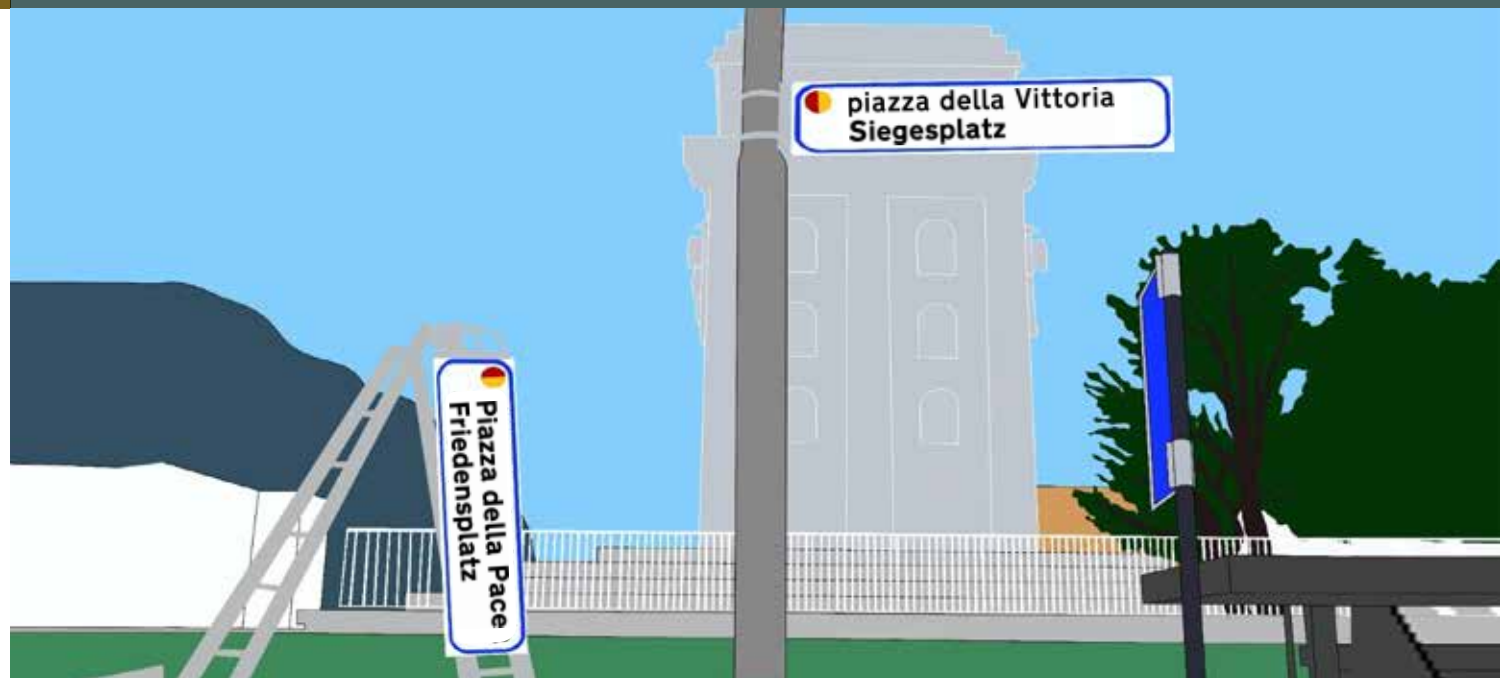
STRASSENAMENPROJEKTE
PROGETTI SULL'ODONOMASTICA

Chair: **Christof Aichner**

> 15:00 – 15:30

Sabine Veits-Falk

Der Umgang mit NS-belasteten Straßen in der Stadt Salzburg
Il rapporto con le vie compromesse dal nazionalsocialismo nella città di Salisburgo



> 15:00 – 15:30

Anett Schweitzer & Karl-Josef Kreter

Städtische Ehrungen in Hannover auf dem Prüfstand
Per una revisione critica delle onorificenze comunali ad Hannover

15:30 – 16:00 • Diskussion • *Discussione*

16:00 • PAUSE • PAUSA

STRASSENAMENPROJEKTE
PROGETTI SULL'ODONOMASTICA

Chair: **Francesca Brunet**

> 16:30 – 17:00

Andrea Di Michele

Luoghi e memoria del fascismo in Italia: un progetto dell'Istituto nazionale Ferruccio Parri

Erinnerungsorte des Faschismus in Italien: ein Projekt des Istituto nazionale Ferruccio Parri

> 17:00 – 17:30

Stefan Lechner

Von Amba Alagi zu Luis Trenker: historisch belastete Straßennamen in Südtirol

Da Amba Alagi a Luis Trenker: nomi di strade controversi dal punto di vista storico in Alto Adige

17:30 – 18:00 • Diskussion • *Discussione*

► FREITAG 13. NOVEMBER 2026
VENERDÌ 13 NOVEMBRE 2026

UMSTRITTENE BIOGRAFIEN
BIOGRAFIE CONTROVERSE

Chair: **Siglinde Clementi**

> 09:00 – 09:30

Matthias Frese

Hindenburg im Kontext der Straßennamen-Debatten. Auseinandersetzungen in Münster und anderen Städten um Straßenbenennungen
Paul von Hindenburg nel contesto dei dibattiti sui nomi delle vie. Controversie a Münster e in altre città sulle intitolazioni stradali

> 09:30 – 10:00

Marco Mondini

La memoria del capo: Luigi Cadorna

Luigi Cadorna in der öffentlichen Erinnerung

> 10:00 – 10:30

Oliver Rathkolb

Die Lueger-Debatte in Wien seit den 1980er Jahren
Il dibattito su Karl Lueger a Vienna dagli anni Ottanta

10:00 – 11:00 • Diskussion • *Discussione*

11:00 – 11:30 • PAUSE • PAUSA